

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974**

18 JUILLET 1974.

**Proposition de loi modifiant la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit.**

**DEVELOPPEMENTS**

Au cours de la session de 1971-1972, M. Dequecker avait déposé en date du 31 mai 1972 une proposition de loi modifiant la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit (Doc. Sénat n° 390, session de 1971-1972).

Les développements accompagnant la proposition de loi de notre ancien collègue étaient rédigés comme suit :

« Au cours de la session de 1961-1962, M. Merlot, Ministre des Travaux publics de l'époque, déposa le 20 août 1962 un projet de loi modifiant certains articles des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954 (Doc. Chambre, 425 (1961-1962) n° 1).

» Le Ministre concrétisait ainsi le désir du Gouvernement de remédier à la situation de certains étrangers ou apatrides spécialement dignes d'intérêt parce que, quoique pratiquement intégrés dès avant le sinistre dans la communauté nationale et possédant désormais la nationalité belge, ils n'avaient pu satisfaire aux conditions générales de nationalité définies dans les lois coordonnées sur les dommages de guerre, en raison du caractère trop restrictif de ces dispositions.

» Les motifs qui justifiaient ledit projet de loi sur les dommages de guerre matériels sont tout aussi valables pour ce qui concerne les dommages physiques subis par les étrangers au cours de la guerre 1940-1945.

**BELGISCHE SENAAT****BUITENGEWONE ZITTING 1974**

18 JULI 1974.

**Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.**

**TOELICHTING**

Tijdens de zitting 1971-1972 diende de heer Dequecker op 31 mei 1972 een voorstel van wet in (Gedr. St. Senaat, nr. 390, zitting 1971-1972), tot wijziging van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

Al- toelichting bij zijn wetsvoorstel schreef onze gewezen colega de volgende tekst :

« Tijdens de zitting 1961-1962 diende de heer Merlot, toenmalige Minister van Openbare Werken, op 20 augustus 1962 een wetsontwerp in (Gedr. St. Kamer, nr. 425, (1961-1962) nr. 1) tot wijziging van sommige artikelen van de wetten betreffende de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954.

» Hierbij gaf de Minister uiting aan de wens van de Regering de toestand te regelen van sommige buitenlanders of vaderlandlozen, die een bijzondere aandacht zouden moeten verdienen omdat zij — ofschoon zij praktisch reeds voor het schadegeval in de nationale gemeenschap waren opgenomen en nu de Belgische nationaliteit bezitten — niet kunnen voldoen aan de algemene nationaliteitsvoorwaarden zoals zij bepaald werden in de samengeordende wetten op de oorlogsschade omdat deze te beperkend zijn.

» De grond voor dat wetsontwerp op de materiële oorlogsschade is evenzeer voorhanden voor wat betreft de lichameijke letselsof door vreemdelingen tijdens de oorlog 1940-1945 opgelopen werden.

» La loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre prévoit en son article 1<sup>er</sup>, § 4, littera *a*), que l'intéressé doit avoir la qualité de Belge au moment du fait dommageable ou avoir au moins introduit une demande de naturalisation avant le 10 mai 1940.

» A cet égard, on avait perdu de vue la situation des personnes qui, au 10 mai 1940, n'avaient pas atteint l'âge prévu pour l'option (16 ans) ou pour la demande de naturalisation (22 ans) et n'ont atteint l'âge requis que pendant ou après l'occupation.

» Telle pouvait être la raison pour laquelle ces personnes ne possédaient pas la nationalité belge « au moment du fait dommageable », comme l'exige actuellement l'article 1<sup>er</sup>, § 4, littera *a*), de la loi du 15 mars 1954.

» Par suite de ces circonstances, les intéressés sont privés du bénéfice des dispositions actuelles de l'article 1<sup>er</sup>, § 4, *a*), ce qui leur occasionne un grave préjudice. »

La proposition de loi fit l'objet d'un examen approfondi de la part de la Commission de la Santé publique et de la Famille qui, en date du 9 janvier 1974, adopta à l'unanimité le rapport de M. Van den Eynden (Doc. Sénat n° 138, session de 1973-1974), après avoir adopté également à l'unanimité le texte de la proposition tel qu'il avait été amendé par le Gouvernement.

La proposition devint caduque à la suite de la dernière dissolution des Chambres législatives.

Nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation le texte qui avait été adopté par la Commission.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

---

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

L'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit est remplacé, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974, par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. — § 4. La loi ne s'applique qu'aux Belges.

» Cette qualité doit exister :

» *a)* dans le chef de la victime, au moment de la décision d'octroi de la pension ou à celui du décès si elle est décédée avant reconnaissance de ses droits; il faut cependant qu'elle ait eu cette qualité au moment du fait dommageable ou qu'elle ait introduit une demande de naturalisation avant le 10 mai 1940 ou qu'elle réalise les conditions suivantes : n'avoir pas accompli sa vingt-deuxième année au 10 mai 1940, être devenue Belge avant le 1<sup>er</sup> janvier 1960 et avoir eu

» De la wet van 15 maart 1954 op de pensioenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers eist, in haar artikel 1, § 4, litt. *a*), dat de betrokkenen op het ogenblik van het schadelijk feit de Belgische nationaliteit zou bezitten of minstens vóór 10 mei 1940 een aanvraag tot naturalisatie zou hebben ingediend.

» Hierbij werd de situatie uit het oog verloren van de personen die op 10 mei 1940 de leeftijd voor de optie (16 jaar) of voor de naturalisatieaanvraag (22 jaar) niet hadden bereikt en de vereiste leeftijd eerst bereikt hebben tijdens de bezetting van na.

» Dit kan de oorzaak zijn dat deze personen de Belgische nationaliteit niet bezaten « op het ogenblik van het schadelijk feit » zoals voorgeschreven door het huidig artikel 1, § 4, litt. *a*), van de wet van 15 maart 1954.

» Door deze omstandigheden missen deze personen het genot van de huidige bepalingen van artikel 1, § 4, *a*) en worden zij hierdoor grotendeels benadeeld. »

Het wetsvoorstel werd grondig besproken in de Commissie voor de Volksgezondheid en de Gezinszorg en op 9 januari 1974 werd het verslag van de heer Van den Eynden (Gedr. St. Senaat, nr. 138, zitting 1973-1974) eenparig goedgekeurd nadat het door de Regering geadviseerd voorstel insgelijks eenparig was aangenomen.

Tengevolge van de laatste ontbinding van de Wetgevende Kamers werd het voorstel van onze agenda afgevoerd.

Wij hebben de eer de door de Commissie aangenomen tekst aan uw goedkeuring voor te leggen.

A. VERBIST.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

---

### ARTIKEL 1.

Artikel 1, § 4, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt vanaf 1 januari 1974 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. — § 4. De wet is enkel op de Belgen van toepassing.

» Deze hoedanigheid dient te bestaan :

» *a)* in hoofde van het slachtoffer op het ogenblik van de beslissing tot toekenning van het pensioen of van het overlijden indien het slachtoffer vóór de erkennung van zijn rechten overleden is; het moet nochtans die hoedanigheid bezitten op het ogenblik van het schadelijk feit of een naturalisatieaanvraag hebben ingediend vóór 10 mei 1940 of aan de volgende vereisten voldoen : geen volle tweehonderd jaar zijn op 10 mei 1940, Belg geworden zijn vóór 1 januari 1960

sa résidence habituelle en Belgique sans interruption depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1931 ou depuis sa naissance, si la victime n'était pas encore née à cette date;

» b) en outre, dans le chef des ayants droit, au moment du décès de la victime et au moment de la décision d'octroi de la pension. »

#### ART. 2.

**§ 1<sup>er</sup>.** Le bénéfice de la modification apportée par l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi à l'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi du 15 mars 1954 est subordonné dans le chef des intéressés à l'introduction d'une demande dans les formes prescrites par l'article 19 de cette dernière loi.

La demande produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 1974 si elle est introduite dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi; au premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel la demande est introduite, dans les autres cas.

**§ 2.** Les décisions exécutoires non conformes à la même modification sont revisées à la demande des intéressés et le droit de ceux-ci au bénéfice de cette modification est reconnu à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1974 si la demande est introduite dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, et à dater du premier jour du mois de l'introduction de la demande dans les autres cas.

**§ 3.** Les demandes conformes à la même modification, introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi et sur lesquelles il n'a pas été statué définitivement à la même date, ne doivent pas être renouvelées; elles produisent toutefois leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974.

en zonder onderbreking zijn gewone verblijfplaats in België te hebben gehad sedert 1 januari 1931 of sedert zijn geboorte, wanneer het slachtoffer op die datum nog niet geboren was;

» b) bovendien, in hoofde van de rechthebbenden op het ogenblik van het overlijden van het slachtoffer en op het ogenblik van de beslissing tot toekenning van het pensioen. »

#### ART. 2.

**§ 1.** Om in aanmerking te komen voor de wijziging bij artikel 1 van deze wet aangebracht in artikel 1, § 4, van de wet van 15 maart 1954, moeten de belanghebbenden een aanvraag indienen in de vorm als voorgeschreven bij artikel 19 van laatstgenoemde wet.

De aanvraag heeft uitwerking op 1 januari 1974 wanneer ze wordt ingediend binnen drie maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet; op de eerste dag van het kwartaal na dat waarin de aanvraag wordt ingediend, in de andere gevallen.

**§ 2.** Uitvoerbare beslissingen niet in overeenstemming met die wijziging worden herzien op aanvraag van de belanghebbenden en het recht van dezen op het genot van die wijziging wordt erkend vanaf 1 januari 1974, wanneer de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet en vanaf de eerste dag van de maand tijdens welke de aanvraag wordt ingediend, in de andere gevallen.

**§ 3.** Aanvragen in overeenstemming met die wijziging, ingediend vóór de inwerkingtreding van deze wet en waarover op dezelfde datum niet definitief uitspraak is gedaan moeten niet hernieuwd worden; zij hebben evenwel uitwerking vanaf 1 januari 1974.

#### A. VERBIST.